

Mercadito "La Flor del Cordón"

— DE —

MARIANO LOPEZ

Si Vd. quiere comer carne fresca todos los días, compre en esta casa

Higiene y seriedad Precios módicos  
Reparto a domicilio

CALLE CHANA N.º 1903  
esq. EDUARDO ACEVEDO

AÑO  
1928

# MURGA

## LOS CURTIDORES DIABLOS

Opinamos que las murgas en los días de carnaval pueden divertir a todos sin faltar a la moral

Consultorio Dental NORTEAMERICANO



ABIERTO  
DIA Y  
NOCHE

FRENTE AL  
TEATRO  
SOLIS

Dr. BUENAVENTURA SILVA

### PRESENTACION

(Coro):  
Para festejar a momo venimos desde el infierno,  
llenos de alegría de los pies hasta los cuernos,  
viene a nuestro frente el hombre más original,  
ya lo véis.

(Satanás):  
Servidor.

(Coro):  
Satanás.  
Que es el sabio más profundo que hay en los mundos,

por la eternidad,  
veréis que no somos malos como muchos van hablando,  
alegría vamos dando con amor, bondad y cultura  
nuestro corazón es blando aunque tenemos la cara dura.

(Coro):  
El ilustre Satanás con talento sin igual,  
te domina como quiere a los perros, a los gatos,  
a las ranas, a los sapos, a los vientos, a los mares,  
toda clase de animales y también a las mujeres.  
Con mucha facilidad también sabe transformr  
los repollos en estrellas, los porotos en sandías,  
las tortugas en autobuses, a las piedras en pan  
y a los perros en tranvías.

El los transforma como uno quiera,  
a las viudas en casadas, a las casadas en solteras;  
y si usted quiere alguna cosa imposible  
se la pide al infalible que se la conseguirá, juá, juá.

(Satanás):  
Los tabladros transformo en palacios  
y vuelvo a los negros en blanco color,  
a las viejas transformo en pebetas  
y de una «guña» curo el mal de amor.

(Coro):  
Ya verán ustedes que no son mentiras  
lo que el hombre dice,  
para convencerlos él va a hacer las pruebas  
frente a sus narices.  
Si entre los presentes  
hay alguna vieja de muy larga edad,  
que venga en seguida  
que en una pebeta la transformará.

(Satanás):  
Señora: ¿cómo os llamas?

(1.ª vieja):  
Tati.

(Satanás):  
¿Y qué edad tendís?

(1.ª vieja):  
Doseientos cuarenta y seis.

(Satanás):  
¡Caramba, que me asombráis!

(Satanás):  
Sabéis que yo nunca...

y un campeonato se me puede ir por favor no me critiquen no me hagan pasar vergüenza yo soy el campeón del mundo se lo puedo garantir, he tenido un mal momento al perder el campeonato, pero ese batacazo juro yo no se vuelve a repetir. Al cabo de algún tiempo de practicar jueguito salió de aquí el cuadrito orgullo de mi hogar, y era mi dicha tanta ver claro mi camino y con los argentinos jugarles y ganar. Pero al jugar el partido el juez que el pito tocaba comprobé que me engañaba de la manera más cruel, y ofendido en mi amor propio por esa mala jugada juré que en las Olimpíadas sin compasión golearé. Qué cuadro, compañero, tendrán los uruguayos, nos llenará de orgullo, de gloria y de honor, goleada por Holanda, moñitas por España y repetir la hazaña de Olímpico Campeón.

Los uruguayos en las Olimpíadas que pronto se jugará en Europa dicen que van a pasar garlopa por todas partes a donde irán. Por Alemania, por Italia, por Holanda, en Inglaterra, Yugo Eslovania, por España y Portugal, porque te pasan la pelota por el moño, los costados, por debajo por delante y por detrás. Cuando Scaronne va y te corta la pelota Piendibene te la emboca, te la toca, la retoca y en los pies, te la coloca, te la pone allí en la boca, va Petrone y te disloca de un terrible puntapie. Todos los números que hoy existen no alcanzan para contar los goles que con Piendibene y con Petrone los uruguayos van a marcar. Porque estos criollos juegan hien a la pelota, aquí en la cancha, por los aires, en el juego y en el mar, en aeroplano, en ascensor, en bicicleta y hasta juegan por teléfono con gran facilidad. Per secunfríbis in publicis mundfríbis con gratia

Los brasileros son locos por la maxixa y hasta rompen la camisa con su modo de bailar porque se quiebran y rekuiebran de tal modo que te dejan medio bobo si los miras maxixear y las miminas con gran calor se van meneando, bosé, de esta manera, bosé! y ese jueguito de las caderas parece que fuera yo no sé qué la maxixa es una danza hermosa y medicinal, si usted la baila en calzoncillos del reumatismo se curará

botando fumo amareliño, da cachoira do cajiño, da cajeira, da catreirado pará o papagalo morde o rabo do cabalo porque en buca ten un ealo que non lo déixalo falar

(Música).

(Director):

Para los criollos y los porteños existe el tango danza argentina música exelsa suave y divina que llega al fondo del corazón

(Coro):

Con cortes, alfajores, media luna y quebradas requiebros y dribleadas, meneo a l natural así bailado el tango con elegante porte hasta al tranvía de el Norte lo hace resucitar.

(Música).

(Coro):

Se bailan en Norte América cosas raras (miañ) porque extravagantes allí son las cosas todas (miañ) y el charlestón que es el baile que allí está en moda (miañ)

parece más que baile un carineanfún se despatarran torciendo las piernas de un modo tal que un pie queda en Maroñas y el otro en el Paraguay

y en cierta parte parece que dijera uno al bailar tengo una descompostura que no puedo más igual que todos los pueblos la urugnaya nación, tiene su baile típico: el perieón

las criollitas y los criollos (pitún) le bailan formando rueda (pitún) y cuando las criollitas, bailan con sus compañeros parece que el perieón tiene gusto a asado con cuero

En los días en que llueve desde esta tierra benidita llega nasmé hasta el infierno algo que nos resucita el sabor mate amargo y el olor a torta frita

(Música).

Desde abajo del infierno

Mercadito "JUAN ANTONIO"

de JUAN ANTONIO VIGNOLO

Especialidad en carne de vaca, ternera y capón, Fachuta de cerdo, Frutas y Verduras

Reparto a domicilio

Precios módicos

CALLE CHANA, 1801 esq. GABOTO

COSTA Y MARIÑO

Importación "EXPRESO OCITOS" Tel. Urg. 35 Poc.

AVENIDA BASIL Y JUAN B. BLANCO

Importación "DEL PLATA" Tel. Urg. 1041 Cdad.

JUAN JACKSON Y CHANA

Importadores d infinidad de artículos españoles Consulten precios

CARNICERIA "EL CHANA"  
de MORAGUES Y CARRERAS  
La carne que aquí se vende es tan fresca y es tan buena que tan solo con probarla se olvidan todas las penas  
Especialidad en carne de vaca, cordero y ternera  
Servicio a domicilio  
Hasta San Pedro, la Virgen y la Corte Celestial van a comprar la carne al mercadito "El Chana!"  
CALLE CHANA, 2011 bis

RESTAURANT FRANCO-ESPAÑOL  
de MANUEL PINEYRO  
Especialidad en cualquier clase de comida - Se sirve hora - Se come barattimo - Vaya corriendo! - Allí entran y sale gordo como un bumbo - No deje de Bedidas de todas clases  
Arenal Grande, 1400 esq. Rivera  
Tel. Urg. 21

**COSTA**  
 Provisión "EXPRESO"  
 AVENIDA B  
 y Provisión "DEL PL  
 Importadores d

**GRAN CAFE "ADIOS AMIGO"**  
 Atendido por personal competente  
 Especialidad en toda clase de bebidas y comidas a la minuta  
 Billares Abierto día y noche  
**CALLE DEFENSA esquina CHANA**

**TRANSPORTES**  
 Mudanzas y Encomendas en General  
 Se responsabilizan de su trabajo  
**PARADA ARENAL GRANDE Y 18 DE JULIO**  
**TRANSPORTES "CUESTA"**

(1.ª vieja):  
 ¿Y qué edad tenéis?  
 (1.ª vieja):  
 doscientos cuarenta y seis.  
 ¡Caramba, que me asombráis!  
 (Satanás):  
 Sabéis que yo nunca engaño, decidme si estáis  
 ¿en qué queréis que os transforme?  
 (1.ª vieja):  
 En chica de quince años.  
 (Satanás):  
 Y tú, vieja encantadora, ¿cuántos años?  
 (2.ª vieja):  
 Ciento seis.  
 (Satanás):  
 Y qué es lo que pretendéis?  
 (2.ª vieja):  
 Lo mismo que la señora.  
 (Satanás):  
 Señora, ¿qué queréis vos?  
 (3.ª vieja):  
 Yo, lo mismo que estas dos.  
 (Satanás):  
 Y tú, ¿qué es lo que queréis  
 (4.ª vieja):  
 Yo, lo mismo que estas tres.  
 (Coro):  
 A estas pobres viejitas,  
 que casi no tienen vida,  
 Satanás, con dos palabras  
 las transforma en seguida.  
 (Satanás):  
 ¿...?  
 (Mujeres):  
 Gentil Satanás: nuestra juventud  
 tendrá para tí, amor, gratitud,  
 tu inmenso poder nos hará gozar  
 con dulce placer la dicha de amar  
 (Coro):  
 Y con esta hermosa transformación  
 terminan los diablos su presentación.

**FOOTBALL**  
 Comentarios tragi-cómicos de lo acaecido en Perú  
 Cálculos risonales para la Olimpiada próxima  
 Al combinado uruguayo  
 que jugó en el campeonato  
 de football Sudamericano  
 en Perú y salió de aquí  
 sus ardientes partidarios  
 parodiando varias letras  
 de los populares tangos  
 le cantan así:  
 Cuadrilo lindo del barrio nuestro  
 hoy los criollos llorando están  
 y los porteños a su manera  
 tu cruel derrota relatarán  
 tu cruel derrota relatarán  
 cuadrilo lindo ¿por qué perdistes?  
 el campeonato contesta y dí  
 y el combinado cuadro uruguayo  
 como un solo hombre contesta así:  
 Un tropezón cualquiera da en la vida

que con Piendibene y con Patrone  
 los uruguayos van a masear.  
 Porque estos criollos juegan bien a la pelota.  
 aquí en te cancha, por los jefes, en el fuego  
 y en el mar,  
 en aeroplano, en ascensor, en bicicleta  
 y hasta juegan por teléfono con gran facilidad.  
 Per seculribis in publicis mundiribis con gratia  
 et gambetiribis jueguiribis patbiris,  
 patorum, reventórum, mondonguitis, moñiturum  
 et serat uruguayórum olimpióribum campeón.

**AFORTUNADO CAMBIO MASCOTA**  
 DIREC. TELEG. JOIRANO  
**JOSE MAIORANO**  
 AGENCIA OFICIAL DE LOTERIA  
 Monedas extranjeras - Compramos y vendemos al mejor  
 tipo en plaza - Se remiten billetes al exterior  
 Salón de pe'quería  
**JUNCAL, 1327 PLAZA INDEPENDENCIA**  
 Teléfono: Uruguay, 3764 Central Montevideo

**LOS BAILES DEL MUNDO**  
 Todos los pueblos del mundo, sean grandes o chi-  
 quitos  
 tienen según las regiones sus costumbres, sus pa-  
 siones  
 y sus bailes favorite:  
 (Director):  
 En España está la jota, que es el baile de primera  
 tiene música hechicera. Y a los gritos de olé! y  
 olé!  
 alegres los españoles, bailan la jota de esta ma-  
 nera  
 (Música)

(Coro):  
 A la jota jota de los curtidores  
 la jota que mata todos los dolores  
 esta jota llena de sana alegría  
 llena nuestra vida de luz y de amor  
 ah bendita sea divina serrana  
 benditos tus ojos, tu labios de grana  
 y bendita seas toda tu parentela  
 y tu pare, tu mare, y tu abuela, olé!  
 Pero en cambio al intaliano, le entusiasmo y le  
 desvela  
 los compases tentadores de la alegre tarantela  
 (Música)  
 Tío Nicola e la sua sorela, báilano, báilano la ta-  
 rantela  
 e lo perrito que tiene Necola lleva el compase mo-  
 viendo la cola.  
 (Música)  
 A lo boliche se fueca a la murra  
 todo lo ventene se guarda a la burra  
 1.os Dúe.  
 2.os Quinque.  
 1.os Seie.  
 2.os Cuatro.  
 1.os Sete.  
 2.os Nove.  
 (Coro):  
 Tuta la murra!

En los días en que hueve desde cada... dita  
 llega mismo hasta el infierno algo que nos resu-  
 eita  
 el sabor mate amargo y el olor a torta frita  
 (Música)  
 Desde abajo del infierno  
 vichando así para arriba  
 las vemos a las criollitas  
 las piernas hasta das rodillas  
 (Música).

las criollitas y diablitos  
 terminando el pericón  
 van formando con pañuelos  
 el celeste pabellón.

**DESPEDIDA**  
 Los Diablitos saludan a Montevideo  
 Montevideo, ciudad preciosa,  
 llenas de encanto y chicas hermosas,  
 estas tus playas que es un primor,  
 llenas de hechizos y de chorizos al asador.  
 Están tus calles llenas de escuelas  
 y hasta las moscas juegan a las quinielas,  
 los autobuses están de moda  
 y allí la gente se apreta toda,  
 y las pebetas que hay en Montevideo  
 ablandan al más duro con su gracia y meneo,  
 llevan las faldas muy cortas y con el viento  
 se ven cada puntillas,  
 ¡por Dío, sacramento!  
 Y tienen una mirada que nos domina,  
 nos ilumina, que nos fascina, nos asesina,  
 y que nos cocina hasta el corazón,  
 se ven siluetas encantadoras  
 y medias gordas muy tentadoras.  
 Todo ese encanto tan singular  
 ellas lo deben a Satanás.  
 Porque cuando Dios hizo a la mujer,  
 la hizo de barro, torcida y flaca,  
 tenía de piernas un par de estacas,  
 era la panza como un cajón  
 sin agujeros y le faltaba respiración.  
 Y Satanás con Dios peleando  
 se llevó a Eva y la fue arreglando,  
 le hizo dos piernas bien formaditas,  
 caderas anchas, cara bonita.  
 Le dió a sus labios movimiento profundo,  
 para que puedan dar 100 pesos por segundo.  
 Le hizo la lengua medio metro de larga,  
 por eso las mujeres siempre charlan y charlan,  
 y le enseñó a decir a sus lindas bocas  
 palabras dulces y de las otras.  
 Por lo dicho ya ven ustedes,  
 que Satanás todo lo puede.  
 Y cualquier cosa que preciséis  
 de esta manera lo llamaréis:  
 Oh, Satanbiris, venbiris a miribis,  
 con alibis, corniribis, patbiris, colfbiris,  
 chinchulinatis, entregatis, inalmathis,  
 pulmonatis, riñonatis, costillatis, cuadrillón.  
 Y estando a vuestra disposición,  
 os saludamos de corazón.

FIN.

**PIDAN MANZANET** ¿QUEREIS BEBER ALGO BUENO?  
 PEDID NARANJADA MANZANET  
 GASEOSA Y SODA DEMARCHI Especialidad en toda clase de bebidas elaboradas con todo esmero  
**GRAN FABRICA DE LICORES DE JOSE COUTO**  
 CALLE ARENAL GRANDE N.º 2319 Teléfono: URUGUAYA, 541 Aguada

**O-ESPAÑOL**  
 YRO  
 nida.- Se sirve a toda  
 ndo! - Afir entra uno  
 o - No deje de ir  
 Tel. Urug. 2120 Cord.

**MARIO MANZONI**  
 Comercio - Talleres - Joyas - Relojes - Optica - Especialista en piedras y metales  
 18 DE JULIO, 1333 casi EJIDO Montevideo  
**ANTONIA BALBOA GRAÑA DE MANZONI**  
 CIRUJANO - DENTISTA Señoras y Niños  
 Julio Herrera y Obes, 1121 Tel. Uruguay, 3350 Central

**Carpintería de Obra Blanca**  
 DE  
**ANTONIO BALEA**  
 CHANA, 1964